

Titelverzeichnis

(Übersetzung aus dem Englischen, sofern nicht anders angegeben)

Chris Haddon, *Mein cooles Cabrio*. 160 Seiten. München: Knesebeck, 2017.

Kathleen Hackett, *Brooklyn Interior: Wohnen am coolsten Ort der Welt*. 240 Seiten. München: Knesebeck, 2017.

Philip Jodidio, *Urban Rooftops: Islands in the Sky*. 464 Seiten. Köln: Taschen, 2016.

Noel Kingsbury, Piet Oudolf, *Oudolf: Hummelo*. Biografie. 400 Seiten. Stuttgart: Ulmer, 2016.

Jane Field-Lewis, *Mein himmlisches Baumhaus: Wohnen in den Wipfeln*. 160 Seiten. München: Knesebeck, 2016.

Alexandra d'Arnoux, Bruno de Laubadère, *Die geheimen Gärten von Paris: Grüne Paradiese im Verborgenen*. Fotos von Gilles de Chabaneix. Aus dem Französischen. 176 Seiten. Teils überarbeitete Neuauflage. München: DVA, 2016.

Andrew Brown, *Die Kunst der botanischen Illustration*. 176 Seiten. München: DVA, 2016.

Chris Haddon, *Mein cooler Roller: Kultig – frech – heiß geliebt*. 160 Seiten. München: Knesebeck, 2015.

Catherine Vadon, *Mythos Orchideen: Von leidenschaftlichen Sammlern, fernen Ländern und besonderen Sorten*. Aus dem Französischen. 224 Seiten. München: Callwey, 2015.
(Best European Garden Book Award Dennenlohe; Buchpreis 2016 der DGG 1822)

Jean Serroy, *Die schönsten Universitäten der Welt*. Fotos von Guillaume de Laubier. Aus dem Französischen. 240 Seiten. München: Knesebeck, 2015.

Jane Field-Lewis, *Mein cooles Hausboot: wendig – stylish – wohnlich*. 160 Seiten. München: Knesebeck, 2015.

David Wheeler, Hrsg., *Gartenlektüre: Die schönsten Geschichten englischer Gartenenthusiasten*. 272 Seiten. München: DVA, 2015.
(DIE WELT: "gut übersetzt")

Alain Le Toquin, *Moderne Gartenkunst: Exklusive Arbeiten der weltbesten Landschaftsgärtner*. Aus dem Französischen. 240 Seiten. München: Knesebeck, 2015.

Thierry Crouzet, *Die rettende Geste*. Biografie. Aus dem Französischen. 168 Seiten. Lausanne: L'Âge d'Homme, 2014.

Yoko Kawaguchi, *Japanische Zen-Gärten: Wege zur Kontemplation*. Fotos von Alex Ramsay. 208 Seiten. München: DVA, 2014.
(Wohnnet.at: „inspirierende Texte“)

Caroline Zoob, *Der Garten der Virginia Woolf: Inspirationsquelle einer engagierten Schriftstellerin*. Fotos von Caroline Arber. 192 Seiten. München: DVA, 2013.
(NZZ am Sonntag, 2.3.2014: "feinsinnige Beschreibung"; Preisverleihung 2015 der DGG 1822: "herausragende Gartenlektüre")

Jenny Condie, *Die Gärten Venedigs und des Veneto*. Fotos von Alex Ramsay. 224 Seiten. München: DVA, 2013.
(TASPO 12/2013: „sehr locker und fesselnd geschrieben“)

Jake Hobson, *Schnittkunst im Garten: Gehölze fantasievoll formen*. 197 Farbfotos, 59 Zeichnungen. 200 Seiten. Stuttgart: Ulmer, 2013.
(TASPO 09/2013: „Sehr versierte und persönliche Texte“)

Andrew McIndoe, *Schöne Gärten: Perfekt gestalten und optimal bepflanzen*. 168 Seiten. Bielefeld: Delius Klasing, 2013.

Eowyn Ivey, *Das Schneemädchen*. Übersetzt von Margarete Längsfeld, Claudia Arlinghaus, Martina Tichy. Sprecherin: Doris Wolters. Freiburg: Audiobuch, 2012.

Eowyn Ivey, *Das Schneemädchen*. Übersetzt von Margarete Längsfeld, Claudia Arlinghaus, Martina Tichy. 464 Seiten. Reinbek: Kindler, 2012 (HC Aufl. 1-3); 2013 (TB). Augsburg: Weltbild, 2013 (broschiert).

Christian Ziegler, *Trägerische Schönheiten: Die Welt der wilden Orchideen*. Mit einem Vorwort von Nathalie Angier und einer Einführung von Michael Pollan. Fotos von Christian Ziegler. 180 Seiten. Stuttgart: Ulmer, 2012.
(TASPO 02/2013: „Versierte, teils launige Texte.“)

Josie Jeffery, *Mit Samenbomben die Welt verändern: Für Guerilla-Gärtner und alle, die es werden wollen*. 128 Seiten. Stuttgart: Ulmer, 2012.
(majorahn.blogspot.com: „Voller Elan und guter Laune“)

Helena Attlee, *Der japanische Garten*. Fotos von Alan Ramsay. 136 Seiten. München: DVA, 2012.
(Leser-Welt – Das Literaturportal: „Hochinteressante Erzählbögen“)

Annie Lagueyrie-Kraps, *Alte Rosen für Gärten von heute*. 144 Seiten. Aus dem Französischen. Bielefeld: Delius-Klasing, 2012.
(buchjournal.de: „Ein Buch zum Schwelgen“)

Jean-Michel Groult, *Verbotene Pflanzen: Psychoaktiv bis invasiv*. 168 Seiten. Aus dem Französischen. Stuttgart: Ulmer, 2011.
(*GartenPraxis* 12/2012: „Respekt an die Übersetzerin“; *Toxichem Krimtech* 79/2 (2012): „fesselnd und flüssig geschrieben“)

Lia Leendertz, *Gärten in der Abendstunde: Die richtigen Pflanzen, Farben und Düfte*. 208 Seiten. München: Knesebeck, 2011.
(*Wilhelmshavener Zeitung*, 17.06.2011: „Hinreißende Anleitungen“)

Richard Powers, Phyllis Richardson, *Living Modern: Der Interior-Guide zum neuen Wohnen*. 368 Seiten. München: Knesebeck, 2011.
(Papillionisliest.wordpress.com: „Fasst sich kurz, treffend und für jeden Laien verständlich“)

Susan Chivers, *Farbe im Garten*. 200 Seiten. Bielefeld: Delius Klasing, 2011.
(*Wochenspiegel Lübeck*, 28.05.2011: „Eine stimmungsvolle Reise“)

Rick Darke, *Enzyklopädie der Gräser*. 480 Seiten. Stuttgart: Ulmer, 2010.
(*Bonsai Art* 105/Dez. 2010: „Ausgezeichnete Übersetzung“)

Terence Conran, Diarmuid Gavin, *Das neue Gärtnern: Design mit Pflanzen im 21. Jahrhundert*. 272 Seiten. München: DVA, 2010.
(*KURIER*, 01.12.2010: „Nicht abgehoben, sondern geerdet“)

- Charlotte Abrahams, *Tapete: Trends, Dessins und Wohnideen*.** 256 Seiten. München: Callwey, 2009.
(literature.de: „Unterhaltsam und anschaulich geschrieben“)
- Martha Turok, "Fridas Garderobe: Ethnische Trachten und Ethno-Mix."** in: *Fridas Kleider*, S. 50–173.
München: Schirmer/Mosel, 2009.
(„Buch der Woche“ bei Elke Heidenreich *Lesen!* – 24.12.2009)
- Percy Blandford, *1000 Tipps für Holzwerker*.** 376 Seiten. Hannover: Schäfer, 2008.
- Kirche in Not (Hrsg.), *Religionsfreiheit weltweit: Bericht 2008*.** 608 Seiten. Mitübersetzerin. Königstein, 2008.
- Xiao Dan Wang, *Innendesign aus China: Die Neue Avantgarde im Reich der Mitte*.** 272 Seiten. München: Knesebeck, 2008.
- Kieran Long, *Young Architects: Die Avantgarde*.** 352 Seiten. Mitübersetzerin. München: Callwey, 2008.
- Terence Conran, Diarmuid Gavin, *Der neue Garten: Das Garten-Design-Buch für das 21. Jahrhundert*.** 272
Seiten. München: DVA, 2008.
(RoterDorn.de: „Text, der sich wie ein Gedicht liest“)
- François Joyaux, *Enzyklopädie der Alten Rosen*.** Aus dem Französischen. 312 Seiten. Stuttgart: Ulmer, 2008.
(garten-literatur.de: „Leselust und Augenlust und damit ein Rosenbuch der Spitzenklasse“)
- Barry J. Beitzel, Hrsg., *Biblica: Der Bibelatlas*.** 578 Seiten. Mitübersetzerin. Hamburg: National Geographic
Deutschland, 2007.
- Sudhir Kakar, Hrsg., *Liebe aus Indien: Moderne Erzählungen*.** Radiropa Hörbuch, 8 Std. 49 Min. Daun:
TechniSat Digital, 2007.
- Sudhir Kakar, Hrsg., *Liebe aus Indien: Moderne Erzählungen*.** 288 Seiten. München: C.H. Beck, 2006.
(*SPIEGEL SPECIAL* 7/2006: „mit viel Poesie“; *NZZ* 10./11.03.07: „fein hingetuschte Impressionen“; *SÜDWIND
Magazin* 10/2006: „eine genussvolle, mitreißende und berührende Lektüre“; *VOGUE* 10/2006: „sublime
Geschichten“; *magazin* 39/2006: „Weltliteratur“; *InStyle* 10/2006: „Subtile Storys“)
- Mariagrazia Dammicco, *Die geheimen Gärten von Venedig: Grüne Oasen in der Lagunenstadt*.** Fotos von
Marianne Majerus. Aus dem Französischen und Italienischen. 176 Seiten. München: DVA, 2006.
(literaturtipp.com: „Unterhaltsames Lesevergnügen“)
- Suzanne Greub, Thierry Greub, Hrsg., *Museen im 21. Jahrhundert: Ideen, Projekte, Bauten*.** 236 Seiten.
Mitübersetzerin. München u.a.: Prestel, 2006; 2. Aufl. 2008.
- Anthony Ham, Miles Roddis, *Norwegen*.** 472 Seiten. Mitübersetzerin. Ostfildern: MairDumont, 2006. (Lonely-
Planet-Reiseführer.)
- Jean Mus, Dane McDowell, *Die geheimen Gärten des Südens: Mediterrane Paradiese*.** Fotos von Vincent
Motte. Aus dem Französischen. 176 Seiten. München: DVA, 2005.
(*Garden Style* 4/2005: „Top 100 Gartenbücher“)
- Penelope Hobhouse, "Im Zeitraffer zum Gartenwunder"**, in: *du – Zeitschrift für Kultur*, Heft 758 Juli/August
2005, S. 52-54.
- Patrick Kinmonth, Tessa Traeger, *Welt der Gärten*.** 304 Seiten. Stuttgart: Ulmer, 2005.
(lesecke.info: „eine äußerst faszinierende und anregende Lektüre“; garten-literatur.de: „ein Lese- und
Schmökerbuch“; *Garden Style* 4/2005: „Top 100 Gartenbücher“)

Marion Ackermann, Hrsg., *Kunstmuseum Stuttgart: Architektur*. Zweisprachig deutsch/englisch. 191 Seiten. Mitübersetzerin DE>EN. Köln: Walther König, 2005.

Tamsin Blanchard, *Love Your Home: Wohnen, wie es zu mir passt*. 208 Seiten. Mitübersetzerin. München: Callwey, 2005.

(leichte.info: „Das Buch kann – und sollte! – man richtig lesen!“)

Christopher Lloyd, *Wiesen*. 192 Seiten. Stuttgart: Ulmer, 2005.

(*GartenPraxis* 8/2005: „Spannend und sehr fundiert [...], gut verständlich“; *Garden Style* 4/2005: „Top 100 Gartenbücher“)

Caroline Clifton-Mogg, *Die geheimen Gärten von London*. Fotos von Marianne Majerus. 176 Seiten. München: DVA, 2005.

(antiguide.de: „treffend [und] schön geschrieben“; *Garden Style* 4/2005: „Top 100 Gartenbücher“)

Shane Connolly, *Blumensprache: Liebe, Lust und Leidenschaft*. 160 Seiten. München: Callwey, 2004.

(*Schöner Wohnen* (A) 2/2005: „stilvolle Lektüre“; *Vital* 1/2005: „voller Poesie“; garten-literatur.de: „poetischer prächtiger Text- und Bildband“)

***Landschafts- und Gartenarchitekten und ihre Kreationen – Die Niederlande II*.** Dreisprachig Niederländisch/Englisch/Deutsch. Übersetzung aus dem Niederländischen. 160 Seiten. Stuttgart: Ulmer, 2004.

***Landschafts- und Gartenarchitekten und ihre Kreationen – Großbritannien*.** Mit einem Vorwort von Noel Kingsbury. Zweisprachig Deutsch/Französisch. 152 Seiten. Stuttgart: Ulmer, 2004.

Lauren Floodgate et al., *Kinderparadiese*. 144 Seiten, 47 Anleitungen. Stuttgart: Frankh-Kosmos, 2004; 2. Aufl. 2006.

Adam Caplin, *Genuss aus dem Garten*. Mit vegetarischen Rezepten von Celia Brooks Brown. Fotos von Caroline Hughes. Food-Fotos von William Shaw. 144 Seiten, 35 Rezepte. München: Callwey, 2004.

Su Chin Ee, *Landschaften gestalten mit Bonsai: Anleitungen zu 17 Bonsai-Miniaturen*. 128 Seiten, 17 Anleitungen. Stuttgart: Ulmer, 2004.

(*BonsaiArt* 65/2004: „erzeugt Phantasielandschaften im Kopf“)

Paul Cooper, *Grüne Räume: Gartenarchitektur für den Innenraum. Atrien – Gartenhöfe – Wintergärten – Wandbegrünung*. 176 Seiten. München: Callwey, 2003.

(*Neue Landschaft* 02/2004: „Eine durchaus angenehme Lektüre“)

Paco Asensio, Hrsg., *Wohnkonzepte für die Zukunft: Innovative Beispiele für das klassische Einfamilienhaus*. 176 Seiten. Übersetzt und bearbeitet. München: Callwey, 2003.

Joan Clifton, *Traumhafte Gartenparadiese*. Mit Fotos von Steven Wooster. 160 Seiten, 5 Anleitungen. München: Callwey, 2003; 2. Aufl. 2005.

(bau-pr.de: „Ein Hochgenuss“)

Nancy J. Ondra, *Gräser im Garten: Ornament und Symbol*. Mit Fotos von Saxon Holt. 144 Seiten. München: Callwey, 2003.

(*Mein schönes Zuhause*³: „Ein solider Ratgeber“; *Garden Style* 4/2005: „Top 100 Gartenbücher“)

Alan und Gill Bridgewater, *Holzdecks im Garten: 15 Projekte Schritt für Schritt erklärt*. Übersetzt und bearbeitet. 96 Seiten. Stuttgart: Ulmer, 2003.

John Brookes, *Die Kunst der Gartengestaltung: Planung und Anleitung*. 352 Seiten. Starnberg: Dorling Kindersley, 2002. 2008 neu aufgelegt als *Gartendesign: Klassisch – originell – kreativ*. (TASPO 04/2010: „Nie langweilig!“)

Christopher Lloyd, *Faszination Farbe im Garten*. Hrsg. von Erica Hunningher. Mit Fotos von Jonathan Buckley. 192 Seiten. München: Callwey, 2002. (*GartenPraxis* 3/2003: „Eine lohnenswerte Lektüre“; *Wohnen* 3/2003: „Erfrischend.“)

Michiko Rico Nosé, *Der moderne japanische Garten: Von der Schönheit der Leere*. Fotos von Michael Freeman. 176 Seiten. München: DVA, 2002; 2. Aufl. 2006. (*Bonsai Art* 62/2003: „Hochinteressante erläuternde Texte“)

Alexandra d’Arnaud, Bruno de Laubadère, *Die geheimen Gärten von Paris: Grüne Paradiese im Verborgenen*. Fotos von Gilles de Chabaneix. Aus dem Französischen. 176 Seiten. München: DVA, 2002; 2. Aufl. 2005. (*grünFORUM.LA* 6/2003: „stimmungsvolles Buch“; *Mein schönes Zuhause*³ 10/2002: „erklärende Beschreibungen und Pflanzenangaben verzaubern“; *Garden Style* 4/2005: „Top 100 Gartenbücher“)

Michiko Rico Nosé, *Wohnarchitektur in Japan: Klassisch – modern – individuell*. Fotos von Michael Freeman. 224 Seiten. München: Callwey, 2001. (*Die Zeit* 12.07.02: „Gottlob ganz sachlich und ohne jeden feuilletonistischen Schwulst“)

Alan und Gill Bridgewater, *Steinarbeiten im Garten: 16 Gestaltungsideen Schritt für Schritt erklärt*. 128 Seiten. Stuttgart: Ulmer, 2001.

Jill Billington, *Der neue klassische Garten: Beispiele ausgewählt von der Royal Horticultural Society*. 160 Seiten. München: Callwey, 2001. (*Mein schöner Garten* 5/2002: „Eine schöne Lektüre“; *Garden Style* 4/2005: „Top 100 Gartenbücher“)

Joan Clifton, *Faszination Garten: 300 neue Ideen zum Dekorieren und Selbermachen*. Fotos von Jo Whitworth. 160 Seiten, 9 Anleitungen. München: Callwey, 2001; Bechtermünz, 2002. (buechertipps24.de: „Schöne Texte“)

Stephanie Donaldson, *Der Shaker-Garten: Von der Schönheit des Nützlichen*. 168 Seiten, 16 Rezepte, 6 Anleitungen. München: Callwey, 2001. (baukosten.com: „Pures Lesevergnügen“)

John Moreland, *Preisgekrönte Gärten: Die Gewinner der Chelsea Flower Show*. 160 Seiten. München: Callwey, 2000; 2. Aufl. 2002.